

Geniusz

KÁVÉHÁZ-ÉTTEREM



IKON TULIPÁN 2009 Balatonboglár

Merlot (40%), cabernet sauvignon (30%), cabernet franc (20%) és shiraz (10%) házasítása. Szantálos, finoman füstös illat, széles, gazdag, feketeribizlis, kávé íz. Nagy bor mégis nagyon gömbölyű, jó ivású.

A blend of Merlot (40%), Cabernet Sauvignon (30%), Cabernet Franc (20%) and Shiraz (10%). Sandalwood with delicate smokiness on the nose. Full and rich with blackcurrant and coffee on the palate.
A big wine, yet very round and easy to drink.

Ein Verschnitt aus Merlot (40%), Cabernet Sauvignon (30%), Cabernet Franc (20%) und Shiraz (10%). Ein fein rauchiger Duft von Sandelholz, ein breiter, reichhaltiger Geschmack von schwarzen Johannisbeeren und Kaffee. Ein großer, trotzdem sehr runder, gut bekömmlicher Wein.

8400 Ft/0,75 l



GERE KOPÁR 2009 Villány

Testes, erőteljes és hosszú. Illatában és ízében intenzív fekete gyümölcsök és étcsokoládé. Cabernet sauvignon, cabernet franc és merlot bordói stílusú házasítása. Ajánlott dekantálni.

Full-bodied with great power and length. Intense black fruit, dark chocolate aromas on the nose and palate. Bordeaux blend of Cabernet Sauvignon, Cabernet Franc and Merlot. Decanting recommended.

Vollmundig, kraftvoll und lang. In seinem Duft und Geschmack intensive Schwarzfrüchte und Bitterschokolade. Ein Verschnitt aus Cabernet Sauvignon, Cabernet Franc und Merlot im Bordeauxer Stil. Dekantieren ist empfehlenswert.

9900 Ft/0,75 l

KONYÁRI LOLIPOP ROSÉ 2013

3200 Ft/0,75 l

SAUSKA GYÖNGYÖZŐBOR 2012/2013

3900 Ft/0,75 l

TÖRLEY CHARMANT DOUX

900 Ft/0,2 l

TÖRLEY GÁLA

2400 Ft/0,75 l

ASTI CINZANO

4400 Ft/0,75 l

HUNGARIA EXTRA DRY

1100 Ft/0,2 l 3900 Ft/0,75 l

NINO FRANCO PROSECCO RUSTICO BRUT-DOCG

5700 Ft/0,75 l



Fehérborok / White Wines / Weissweine



KONYÁRI CHARDONNAY 2013 Balatonlelle

Aranyló színű chardonnay Balatonlelléről. Intenzív illat, friss, zöldalmát, grapefruitot idéző jó savú korty. Közepes testű, nagyon lédús és hosszú.

Golden coloured Chardonnay from Balatonlelle. Intense nose, fresh palate reminiscent of green apple and grapefruit, offering good drinkability. Medium-bodied, very juicy and long.

Ein Chardonnay mit golden glänzender Farbe aus Balatonlelle. Intensiver Duft, ein frischer, an Grünapfel und Grapefruit erinnernder Schluck mit guter Säure. Ein sehr saftiger und langer Wein mit mittlerem Körper.

400 Ft/0,1 l | 2900 Ft/0,75 l



SZÁSZI OLASZRIZLING 2012/2013 Szent György-hegy

A Szent György-hegy húsz éves ültetvényének gyönyörűen beérett terméséből készült klasszikus rizling tartályban, spontán erjesztve és érlelve. Tiszta és zamatos.

Classic Olaszrizling made from the beautifully ripened crop of the 20-year-old vines on the Szent György hill, spontaneously fermented and aged in tanks. Clean and flavoursome.

Ein aus der wunderschön gereiften Ernte des 20jährigen Weinbaugebietes vom Szent György Berg hergestellter klassischer Riesling, im Behälter, spontan gegoren und gereift. Klar und aromatisch.

450 Ft/0,1 l | 3300 Ft/0,75 l



NYAKAS IRSAI OLIVÉR 2013 Tök

Friss, érezhetően reduktív iskolázású, telt zamatú újbor a fajtára jellemző muskotályos, visszafogottan parfümös illattal, ízzel. Ilyen az Irsai Olivér első töltése a töki pincéből.

Fresh, reductively made, fully flavoured new wine. That's precisely what the first bottling of Irsai Olivér is like from Tök.

Frischer, spürbar reduktiver, molliger Jungwein mit dem für die Sorte charakteristischen Duft und Geschmack von Muskateller und zurückhaltendem Parfüm. Solch ist die erste Füllung von Irsai Olivér aus der Kellerei in Tök.

450 Ft/0,1 l | 3300 Ft/0,75 l

SZELESHÁT CABERNET FRANC 2011 Szekszárd

A pince nevét adó Szeleshát-dűlő tökéletesen beérett szűz termése, október közepi szüretből. Fűszerpaprikás, borsos, gazdag cabernet, élő, egyenes bor.

The perfectly ripened virgin vintage of the vineyard that has provided the name of the cellar. A live, linear Cabernet Franc with powdered paprika and pepper notes.

Aus der Weinlese Mitte Oktober stammende, perfekt gereifte Erstfrucht des Szeleshát-Weingartens, wozu nach der Weinkeller benannt wurde. Ein reichhaltiger, lebendiger, linearer Cabernet mit Gewürzpaprika und Pfeffer.

4700 Ft/0,75 l



SAUSKA CUVÉE 13 2011 Villány

Gyümölcsös, fűszeres, friss. Az érett merlot gyümölcsössége, a syrah és a két cabernet fűszeressége dominál benne, egészen minimális fahordóval megtámogatva. Vibráló rubinszín, friss szőlő, cseresznye.

Fruity, spicy and fresh. The fruitiness of the ripe Merlot and the spiciness of the Syrah and the two Cabernets dominate, supported by minimal oak use in 2011. Vibrant ruby colour, fresh grape and cherry.

Ein fruchtiger, würziger und frischer Wein, in dem die Fruchtigkeit des reifen Merlot, die Würzigkeit von Syrah und der zwei Cabernet dominieren, mit ganz minimalem Holzfass ergänzt. Flimmernde Rubinfarbe, frische Trauben und Kirsche.

4800 Ft/0,75 l



BOCK ROYAL CUVÉE 2008 Villány

Klasszikus villányi vörös: cabernet sauvignon, pinot noir, cabernet franc és merlot házasítása. Kellemesen fás illat, sötét, intenzív, bíborvörös szín. Édes fűszerek, túlérett gyümölcsök, csokoládés, vaníliás aromák.

Classic red from Villány: a blend of Cabernet Sauvignon, Pinot Noir, Cabernet Franc and Merlot barrel aged for 22 months. Pleasantly oaky nose, dark, intense magenta colour. Sweet spices, over-ripened fruits, chocolate, vanilla aromas.

Ein klassischer Rotwein aus Villány: Der Verschnitt aus Cabernet Sauvignon, Pinot Noir, Cabernet Franc und Merlot wurde 22 Monate im Fass gereift. Ein angenehm holziger Duft, eine dunkle, intensive, purpurrote Farbe. Süße Gewürzen, überreifene Früchte, die Aromen von Schokolade und Vanille.

6500 Ft/0,75 l





TAKLER TRIÓ 2011 Szekszárd

Két cabernet, kadarka, kékfrankos, merlot, pinot noir és syrah. Gyümölcsös, elegáns vörösbor piros húsú gyümölcsökkel. Közepesen hosszú lecsengés, érett tanninok.

The two Cabernets, Kadarka, Kékfrankos, Merlot, Pinot Noir and Syrah fermented in tanks, then aged in barrels and tanks for 20 months. Fruity, elegant red wine with red-fleshed fruits. Medium length, ripe tannins.

Zwei Cabernet, Kadarka, Blaufränkisch, Merlot, Pinot Noir und Syrah im Behälter gegoren, im Fass und Behälter gereift. Ein fruchtiger, eleganter Rotwein mit Rotfleischfrüchten. Ein mittelmäßig langer Abklang, reife Tannine.

550 Ft/0,1 l | 3900 Ft/0,75 l



THUMMERER TRÉFLI 2009 Eger

édes, sweet, süss

Merlot, portugieser, blauburger. Thummerer Vilmos klasszikussá vált édes vörösbora 45 gramm maradék cukorral, kétéves fahordós érleléssel.

Merlot, Portugieser and Blauburger blend. The sweet red wine from Vilmos Thummerer that has become a classic, with its 45 grams per litre of residual sugar and two years of barrel aging.

Merlot, Portugieser, Blauburger. Der klassisch gewordene süße Rotwein von Vilmos Thummerer mit 45 Gramm Restzucker, und einer zweijährigen Holzfassreifung.

550 Ft/0,1 l | 3900 Ft/0,75 l



HEIMANN MERLOT 2012 Szekszárd

Intenzíven gyümölcsös, különösen szilvás íz és illat. Lédús, bársonyos, jó test és hossz. 15 hónapot töltött nagyhordóban. Főleg a Batti kereszt-dűlőből, illetve a Baranyai és Porkoláb-völgyi szőlőkből.

Intense fruit, especially plum, on the nose and palate. Juicy, velvety, good body and length. Spent 15 months in large barrels. Mainly from the Batti kereszt vineyard plus Baranya and Porkoláb-völgy.

Ein intensiver, fruchtiger Duft und Geschmack besonders mit Pflaume. Ein saftiger, samtiger, guter Körper und Länge. 15 Monate wurde er im großen Fass gelagert. Hauptsächlich aus dem Batti Kereszt-Weingarten, bzw. aus den Trauben des Porkoláb-Tales in Baranya.

550 Ft/0,1 l | 3900 Ft/0,75 l

THUMMERER MUSKOTÁLY 2012 Eger

édes, sweet, süss

Édes bor. Nagyon illatos, alacsonyabb alkohollal, sok természetes maradék cukorral. Vidám, üdítő, a szőlőfajta elsődleges jegyeivel.

A sweet wine. Highly aromatic with a lower alcohol content and lots of natural residual sugar. Vivacious, refreshing with the primary notes of the grape variety.

Ein süßer Wein. Sehr duftend, mit niedrigerem Alkohol, und mit viel natürlichem Restzucker. Lustig, erfrischend, mit primären Noten der Rebsorte.

500 Ft/0,1 l | 3700 Ft/0,75 l



PANNONHALMI APÁTSÁGI SAUVIGNON BLANC 2013 Pannonhalma

A Tavaszo- és Széldomb-dűlőről. Intenzív zöldpaprikás, egreses, maracujás és zöldcitromos illat és íz. A meleg évjáratnak köszönhetően érett gyümölcs, frissítő savakkal és jó hosszúsággal.

From the Tavaszo and Széldomb vineyards. Intense green pepper, gooseberry, passion fruit and lime on the nose and palate. Ripe fruit from the warm vintage, with enough refreshing acidity and good length.

Aus den Weingärten Tavaszo und Széldomb. Intensiver Duft und Geschmack von Schote, Stachelbeere, Passionsfrucht und grüner Zitrone. Dank des warmen Jahrganges reife Frucht mit erfrischenden Säuren und einem guten Abklang.

3900 Ft/0,75 l



GÖNCÖL 3 PUTTONYOS ASZÚ 2009 Tolcsva

Furmint (40%), hárslevelű (40%) és zéta (20%) egy meleg és száraz évjáratból, amelyben kevés aszú szü-lethetett. Nagyon modern, könnyed, virágos karakter, kajszival, 102 grammos természetes maradék cu-korral.

Furmint (40%), Hárslevelű (40%) and Zéta (20%) from a warm and dry vintage in which little aszú was born. Very modern, light, floral character with apricot, 102 grams of natural residual sugar.

Furmint (40%), Lindenblättriger (40%) und Zéta (20%) aus einem warmen und trockenen Jahrgang, in dem wenig Aszú hergestellt werden konnte. Sehr modern, leichter, blumiger Charakter mit Aprikose und 102 Gramm natürlichem Restzucker.

4200 Ft/0,5 l



GRÓF DEGENFELD 5 PUTTONYOS ASZÚ 2008 Tardai



Halvány aranyárga szín, illata friss gyümölcsös, ízében friss gyümölcsök és a botritisz krémessége, a 2008 évre jellemző élénk savakkal kísérve. Koncentrált, hosszú, érlelhető, 123,8 g/l természetes maradék cukorral.

Pale golden yellow colour, fresh fruit with the creaminess of botrytis. Lively acidity that characterised the 2008 vintage. Concentrated, long, good ageing potential with 123.8 g/l of residual sugar.

Blasse, strohgelbe Farbe, frischer, fruchtiger Duft, in seinem Geschmack frische Früchte und die Cremigkeit von Botrytis, mit den für 2008 charakteristischen Säuren begleitet. Konzentriert, lang, reifbar, mit 123,8 g/l natürlichem Restzucker.

9900 Ft/0,5 l

Rozék / Rosé Wines / Roséweine

FRITTMANN KÉKFRANKOS ROSÉ 2013 Soltvadkert



Friss, gyümölcsös illatú bor, üdítő savakkal. Ajánljuk hideg, meleg előételekhez, könnyű ételekhez 10-12°C-on.

A fresh wine with a fruity bouquet and crisp acidity. Kékfrankos Rosé is recommended at a temperature of 10-12°C, as an accompaniment to light, hot or cold appetizers and savouries.

Ein frischer, fruchtiger Wein mit erfrischenden Säuren. Wir empfehlen ihn zu kalten und warmen Vorspeisen, zu leichten Gerichten auf 10-12°C gekühlt.

400 Ft/0,1 l | 2900 Ft/0,75 l

DÚZSI ROSÉ 2013 Szekszárd



Lazacos rozészín, meggy, szamóca és császárkörte. Az évjáratnak köszönhető kellemes, enyhe édesség és a kékfrankos izgalmas fanyarsága. Határozott, üdítő savak, hosszú gyümölcsösség.

Salmon rosé colour, sour cherry, wild strawberry and pear. Pleasant mild sweetness owing to the vintage paired with the exciting sourness of Kékfrankos. Pronounced, refreshing acids with long fruitiness.

Eine roseartige Lachsfarbe, Sauerkirsche, Erdbeere und Kaiserbirne. Dank des Jahrganges eine angenehme, milde Süße und die spannende Herbe von Blaufränkisch. Ausgeprägte, erfrischende Säuren, lange Fruchtigkeit.

450 Ft/0,1 l | 3300 Ft/0,75 l

SAUSKA ROSÉ 2013 Villány



A nagy része kékfrankos és syrah. Gyümölcsös, könnyed, ivós, alacsony alkohol, vidám savérzet, sok-sok gyümölcs, de túlzások nélkül. A végtelenségig friss, üde, könnyű.

A truly flavoursome and elegant blend of Kékfrankos and Syrah. A fruity, light rosé with great drinkability, modest alcohol, lively acidity and loads of fruit, yet without anything overdone. Fresh, crispy and light all the way.

Der größte Teil ist Blaufränkisch und Syrah, woraus eine ganz aromatische, elegante Rosé hergestellt werden konnte. Fruchtig, leicht, gut bekömmlich, niedriger Alkohol, lustiges Säuregefühl, zahlreiche Früchte, aber ohne Übertreibungen. Unendlich frisch, knusprig und leicht.

500 Ft/0,1 l | 3700 Ft/0,75 l

Vörösborok / Red Wines / Rotweine

GERE PORTUGIESER 2012/2013 Villány



Szép sötétlila színű, klasszikus stílusú, bőrös, fekete gyümölcsös, vastag oportó. Primőr jegyek, kis kesernye, rusztikus mégis nagyon élvezhető. Gazdag, kiváló bor.

Lovely deep purple colour, classic style "Oportó". Rich, leathery, black fruit, primary notes with a little bitterness. Rustic but very enjoyable. A rich, outstanding wine.

Ein klassischer, dicker Wein mit schöner, dunkler Lilafarbe, mit Leder und schwarzen Früchten. Primeur-Noten, wenige Bitterkeit. Ein rustikaler, trotzdem sehr genüsslicher, reichhaltiger, hervorragender Wein.

450 Ft/0,1 l | 3300 Ft/0,75 l

KONYÁRI CABERNET SAUVIGNON 2009 Balatonlelle



Érett, tiszta cabernet sauvignon egy éven át használt barrikhordóban érlelve. Fűszerek, bors, fekete ribizli és hosszú korty, a végén kis kesernyével.

Ripe, clean Cabernet Sauvignon aged for a year in used barrique. Spices, pepper, blackcurrant, good length with a touch of bitterness on the finish.

Ein reifer, reiner Cabernet Sauvignon, ein Jahr im genutzten Barriquefass gereift. Gewürze, Pfeffer, schwarze Johannisbeere und ein langer Schluck, am Ende mit wenig Bitterkeit.

550 Ft/0,1 l | 3900 Ft/0,75 l